

مصرف السلام – السودان
(شركة مساهمة عامة)

القوائم المالية المرحلية الموجزة
غير المراجعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
2017/3/31م



المحاسبون المتحدون

بانقا وشركاه

محاسبون ومراجعون قانونيون

هاتف: +٢٤٩١٨٣٧٧٢٣٨٣
+٢٤٩١٨٣٧٧٢١٧٣
فاكس: +٢٤٩١٨٣٧٧٢١٨٤

شارع عطبرة
عمارة التاكا - الدور الثاني
ص. ب. ١٦٠٣ - الخرطوم
جمهورية السودان

تقرير المراجعين

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة
مصرف السلام - السودان

نطاق الفحص :-

لقد فحصنا قائمة المركز المالي لمصرف السلام - السودان كما في 31 مارس 2017م و قائمة الدخل و قائمة التدفقات النقدية و قائمة التغير في حقوق الملكية للأشهر الثلاثة المنتهية في ذلك التاريخ ، والمعدة من قبل البنك مع كافة المعلومات و البيانات التي طلبناها .

و كان فحصنا فحصاً محدوداً وفقاً لمعيار فحص التقارير المالية المرحلية و يتكون الفحص بصفة أساسية من تطبيق إجراءات تحليلية و الاستفسار من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية و المحاسبية .
و يعد هذا الفحص اقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها و التي تهدف أساساً إلى إبداء الرأي في القوائم المالية ككل، لذا فإننا لا نبدي رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.
الرأي:-

بناءً على الفحص المحدود الذي قمنا به لم يتبين لنا بان القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تعبر بصورة عادلة من كافة النواحي المادية عن المركز المالي للمصرف وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و المعيار المحاسبي الدولي رقم 34 .

آدم عبد الله حسين CPA
المحاسبون المتحدون - بانقا و شركاه

الخرطوم في 23/رجب/1438هـ
الموافق 20/ابريل/2017م



مصرف السلام
قائمة المركز المالي كما في
31/مارس/2017م

2016/12/31م	2017/3/31م	الإيضاح	الموجودات
جنيه سوداني	جنيه سوداني		
مراجعة	غير مراجعة		
232,093,197	292,047,760		النقد و مافي حكمه
596,678,549	599,839,149		ذمم البيوع المؤجلة - صافي
259,404,000	265,040,000		استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
242,083,715	238,193,071	(3)	استثمار في المضاربات
112,064,354	111,406,988	(4)	استثمار في المشاركات
149,912,337	183,395,364	(5)	استثمار في أوراق مالية متاحة للبيع
520,254,027	520,254,027	(6)	استثمارات عقارية
55,328,277	63,723,496		موجودات أخرى
84,865,582	84,620,606		الموجودات الثابتة
<u>2,252,684,038</u>	<u>2,358,520,461</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة و
			حقوق الملكية
			المطلوبات
535,574,585	579,868,875		الحسابات الجارية
90,322,131	97,565,703		المطلوبات الأخرى
<u>35,834,560</u>	<u>33,387,609</u>		المخصصات
<u>661,731,276</u>	<u>710,822,187</u>		إجمالي المطلوبات
<u>414,052,332</u>	<u>448,161,856</u>		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			حقوق الملكية
323,549,000	323,549,000		رأس المال
636,462,608	637,114,393		الاحتياطيات
<u>216,888,822</u>	<u>238,873,025</u>		الأرباح المبقة
<u>1,176,900,430</u>	<u>1,199,536,418</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>2,252,684,038</u>	<u>2,358,520,461</u>		إجمالي المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
<u>71,100,587</u>	<u>64,740,521</u>	(9)	و حقوق الملكية
			الحسابات النظامية

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (9) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية


عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة


سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة


عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
المدير العام

مصرف السلام
قائمة الدخل
للتلاثة أشهر المنتهية في 31/مارس/2017م

2016/3/31م	2017/3/31م	الإيضاح
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
غير مراجعة	غير مراجعة	
19,081,250	31,093,268	الدخل :-
11,268,975	12,911,443	دخل البيوع المؤجلة
30,350,225	44,004,711	دخل الاستثمارات
		إجمالي الدخل من التمويل و الاستثمار
(7,001,267)	(9,926,011)	يطرح
23,348,958	34,078,700	عائد أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
		نصيب المصرف من دخل الاستثمارات بصفته مضارباً و رب
		مال
1,391,450	4,596,085	إيرادات الخدمات المصرفية
82,425	26,377	أرباح بيع و شراء عملات أجنبية
(42,650)	(2,464,012)	مكاسب تقييم أرصدة بالعملات الأجنبية
599,004	7,115,886	الإيرادات الأخرى
25,379,187	43,353,036	إجمالي دخل المصرف
		المصروفات :-
(7,799,008)	(8,647,064)	تكلفة العمالة
(4,102,546)	(5,454,853)	مصروفات التشغيل
(982,551)	(991,039)	الاستهلاكات
(2,778,546)	-	مخصصات التمويل و الاستثمار
(15,662,651)	(15,092,956)	إجمالي المصروفات
9,716,536	28,260,080	صافي أرباح التشغيل
(1,187,903)	(2,706,330)	الزكاة
(606,050)	(1,126,858)	الضرائب
7,922,583	24,426,892	صافي الربح
0.07	0.20	العائد على السهم

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (9) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

عبد الرحمن أحمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

المرحوم عجبنا عز العرب
المدير العام

مصرف السلام
قائمة التدفقات النقدية
للتلاثة أشهر المنتهية في 31/مارس/2016م

<u>2016/3/31</u> <u>جنيه سوداني</u> <u>غير مراجعة</u>	<u>2017/3/31</u> <u>جنيه سوداني</u> <u>غير مراجعة</u>	
7,922,583	24,426,892	<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية :</u> ربح الفترة تعديل البنود غير النقدية :- استهلاك الموجودات الثابتة المخصصات
982,551 (6,485,441) 2,419,693	991,039 (2,446,951) 22,970,980	
		<u>التغيرات في الموجودات و المطلوبات التشغيلية و حقوق</u> <u>حسابات الاستثمار المطلقة :</u> صافي ذمم البيوع المؤجلة الاستثمارات الموجودات الأخرى حسابات جارية حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة المطلوبات
1,491,081 (72,896,360) (13,189,576) 14,908,856 17,270,988 (60,637,873) (113,052,884)	(3,160,600) (1,087,990) (8,395,219) 44,294,290 34,109,524 7,243,572 73,003,577	
(110,633,191)	95,974,557	<u>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u> <u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية :</u> شراء موجودات ثابتة استثمارات متاحة للبيع صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية <u>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية :</u> الاحتياطيات صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(22,278,551) (517,772) (22,796,323)	(746,063) (33,483,027) (34,229,090)	
7,938 7,938	(1,790,904) (1,790,904)	
(133,421,576) 332,563,068 199,141,492	59,954,563 232,093,197 292,047,760	<u>صافي الزيادة (النقص) في النقد</u> النقد و ما في حكمه في بداية السنة النقد و ما في حكمه في نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (9) تمثل جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

نور عجبنا عز العرب
المدير العام

مصرف السلام
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للتلاثة أشهر المنتهية في 31/مارس/2017م

الإجمالي	احتياطي تقييم الاصول أجنبية	احتياطي تقييم استثمارات أجنبية	احتياطي إعادة تقييم أراضي	احتياطي قانوني	الأرباح المبقة	رأس المال	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	
1,037,316,088	101,164,812	59,539,564	336,873,784	56,248,510	172,821,068	310,668,350	في 1/يناير 2016م
92,225,025	-	-	-	-	92,225,025	-	ربح السنة
12,007,774	23,373,369	12,007,774	-	9,222,502	(32,595,871)	-	الاحتياطيات
-	-	-	-	-	(15,561,400)	15,561,400	اسهم مجانية
38,032,293	38,032,293	-	-	-	-	-	فرق تقييم
(2,680,750)	-	-	-	-	-	(2,680,750)	مصرفات زيادة رأس المال
1,176,900,430	162,570,474	71,547,338	336,873,784	65,471,012	216,888,822	323,549,000	في 1/يناير 2017م
24,426,892	-	-	-	-	24,426,892	-	ربح الفترة
(1,790,904)	-	(1,790,904)	-	2,442,689	(2,442,689)	-	الاحتياطيات
<u>1,199,536,418</u>	<u>162,570,474</u>	<u>69,756,434</u>	<u>336,873,784</u>	<u>67,913,701</u>	<u>238,873,025</u>	<u>323,549,000</u>	31/مارس/2017

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (9) تمثل جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

عبد الرحمن أحمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

النور هجينا عز العرب
المدير العام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31/مارس/2017م

1/ التأسيس و النشاط :-

تأسس مصرف السلام - السودان كشركة مساهمة عامة ذات مسئولية محدودة بالخرطوم بموجب شهادة التسجيل الصادرة بالرقم 23335 بتاريخ 28 ديسمبر 2004م و ذلك حسب قانون الشركات لعام 1925م و يقوم المصرف بممارسة جميع الأعمال و الأنشطة المصرفية وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية. هذا و قد باشر المصرف نشاطه المصرفي ابتداءً من مايو 2005م ، يمارس المصرف نشاطه من مركزه الرئيسي عند تقاطع شارع الجمهورية مع شارع الحرية و فرع السلام روتانا بفندق السلام روتانا شارع أفريقيا و امدرمان شارع الموردة و فرع البرلمان برج حمزة بلازا شارع البرلمان .

2/ إعداد القوائم المالية :

(أ) المعايير المحاسبية :-

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) (التقارير المالية المرحلية) إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية في 31/12/2016م و التي تم إعدادها وفقا لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و حسب متطلبات بنك السودان المركزي و فتاوى و قرارات هيئة الرقابة الشرعية للمصرف .

(ب) السياسات المحاسبية :

يجب أن تقرأ هذه القوائم المالية المرحلية مع القوائم المالية السنوية لسنة 2016 م و الإيضاحات المرفقة بها

لا تحتوي القوائم المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات و الإيضاحات المطلوبة لإصدار قوائم مالية كاملة بما يتلاءم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية . إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تعتبر نتائج الفترة المنتهية في 31/مارس/2017م مؤشر لنتائج السنة المنتهية في 31/ديسمبر/2017م.

(ج) العملة الوظيفية و عملة العرض

تم إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني و هي العملة الوظيفية و عملة العرض و التي تعد بها القوائم المالية للمصرف.

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2017م

3/ استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/3/31م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
259,404,000	265,040,000	صكوك (شهادة)
<u>259,404,000</u>	<u>265,040,000</u>	

4/ استثمار في المضاريات

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/3/31م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
229,494,349	237,040,677	مضاريات مع عملاء - أفراد *
45,110,286	30,099,100	مضاريات مع بنوك
274,604,635	267,139,777	
(32,520,920)	(28,946,706)	ناقصا - مخصص مخاطر التمويل و الاستثمار
<u>242,083,715</u>	<u>238,193,071</u>	

• مضاريات مع عملاء

تتضمن مضاريات مع عملاء مضارية متعثرة مع عميل بمبلغ 4 مليون دولار ، تعثرت هذه المضاربة بتاريخ 2008/9/25م .

5/ مشاركات

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/3/31م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
113,196,317	112,525,442	مشاركات مع عملاء (مؤسسات و أفراد)
(1,131,963)	(1,118,454)	ناقصا - مخصص مخاطر التمويل
<u>112,064,354</u>	<u>111,406,988</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2017م

6/ استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع

<u>2016/12/31</u>	<u>2017/3/31</u>	نسبة الملكية
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
1,386,800	1,401,084	استثمارات في صناديق خارج الدولة
18,419,950	11,794,470	أصول مقتناة
25,746,000	67,631,127	استثمارات في صناديق داخل الدولة
50,000	50,000	شركة السلام العقارية 50%
52,186,640	51,292,155	أسهم مصرف السلام البحرين
13,071,297	12,844,228	أسهم مدينة الملك عبد الله
<u>39,051,650</u>	<u>38,382,300</u>	مصرف السلام - الجزائر 5%
<u>149,912,337</u>	<u>183,395,364</u>	

7/ تحليل الاستثمارات

<u>2016/12/31</u>	<u>2017/3/31</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
1,160,625,046	1,197,270,583	استثمارات محلية 1/7
84,041,737	82,636,567	استثمارات خليجية 2/7
<u>39,051,650</u>	<u>38,382,300</u>	استثمارات دولية (مصرف السلام الجزائر)
<u>1,283,718,433</u>	<u>1,318,289,450</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2017م

1/7 استثمارات محلية

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/3/31م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
259,404,000	265,040,000	صكوك (شهادة)
25,746,000	67,631,127	صكوك صندوق إدارة السيولة
27,713,286	13,000,000	مضاريات مع بنوك محلية
196,973,429	208,093,971	مضاريات لدى عملاء
112,064,354	111,406,988	مشاركات
50,000	50,000	شركة السلام العقارية
18,419,950	11,794,470	أصول مقتناة
520,254,027	520,254,027	أراضي محلية
<u>1,160,625,046</u>	<u>1,197,270,583</u>	

2/7 استثمارات خليجية

52,186,640	51,292,155	أسهم مصرف السلام البحرين
13,071,297	12,844,228	أسهم مدينة الملك عبد الله
1,386,800	1,401,084	استثمارات في صناديق خارج الدولة
<u>17,397,000</u>	<u>17,099,100</u>	مصرف يوباف العربي الدولي
<u>84,041,737</u>	<u>82,636,567</u>	

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2017م

8/ الاحتياطي القانوني

وفقا لقانون بنك السودان المركزي يتم تحويل نسبة 10% من الأرباح إلى الاحتياطي القانوني و يتم وقف هذا التحويل عندما يعادل رصيد الاحتياطي القانوني 100% من رأس المال المدفوع . تم تحويل 10% من أرباح الفترة إلى الاحتياطي القانوني .

9/ الحسابات النظامية

توجد حسابات نظامية لا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي و تفاصيلها كالآتي :

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/3/31م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
26,600,602	26,145,103	التزامات العملاء اعتمادات
42,006,985	36,102,418	التزامات العملاء خطابات ضمان
<u>2,493,000</u>	<u>2,493,000</u>	شهادات شهامة تحت التحصيل
<u>71,100,587</u>	<u>64,740,521</u>	